



Prot. Nr. 421028

Bozen / Bolzano, 26.07.2011

Bearbeitet von / redatto da:

An die Bezugspersonen der Vergabestellen  
Ai referenti delle stazioni appaltanti

u., z. K.    An den Südtiroler Gemeindenverband  
e, p. c.    Al Consorzio dei Comuni della Provincia di  
            Bolzano

*per E-Mail verschickte Mitteilung  
comunicazione spedita per e-mail*

#### Mitteilung vom 22.07.2011

**Datenübermittlung der öffentlichen Verträge für Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen – ordentlicher und Sonderbereich – Vereinheitlichung der Mindestschwellenwerte**

#### NACH EINSICHTNAHME

- in die Mitteilung des Präsidenten der Aufsichtsbehörde vom 15. Juli 2011;
- in den Hinweis der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen vom 28.12.2010;

#### WIRD MITGETEILT, DASS:

1. ab dem Datum der Veröffentlichung des Gesetzes 106/2011 im Amtsblatt, der Mindestschwellenwert für die Datenübermittlung im ordentlichen sowie im Sonderbereich, für Dienstleistungen und Lieferungen auf 40.000 Euro festgelegt wird, so wie bereits für Bauaufträge gültig.
2. die Vorgehensweise zur Einholung des „smart CIG“ und des „carnet“ für das Mikrovertragswesen und die ausgenommenen Aufträge beim SIMOG-

#### Comunicazione del 22.07.2011

**Trasmissione dei dati dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – settori ordinari e speciali – uniformazione delle soglie minime di importo**

#### VISTO;

- il Comunicato del Presidente AVCP del 15 luglio 2011;
- l'Avviso dell'Osservatorio contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano del 28.12.2010

#### SI COMUNICA:

1. che, a far data dalla pubblicazione in GU della legge 106/2011, la soglia minima di importo per l'invio dei dati viene ricondotta, per i settori ordinari e speciali, al valore di 40.000 euro anche per gli appalti di servizi e forniture, così come già in precedenza stabilita in relazione agli appalti di lavori.
2. che le modalità di acquisizione dello smart CIG e del relativo carnet per microcontrattualistica e contratti esclusi, presso il Servizio SIMOG dell'Autorità per la



Dienst der Aufsichtsbehörde für  
öffentliche Verträge an die genannte  
Schwelle angepasst worden ist.

vigilanza sui contratti pubblici sono  
adeguate alla rimodulazione in parola  
delle soglie.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio  
Dr. Lorenzo Smaniotto